

EN

DE

FR

ES

DK

中文

1+



Stimulates children's sense of touch on both the hands and feet.

LET'S PLAY

WITH TACTILE DISCS

This activity book contains a description of how to use Tactile Discs. You will have access to our online compendium of 160 videos containing ideas for specific training activities that boost children's sensory integration. Have fun!

GONGE®

Momentous Little Moments®



Obwohl GONGE sich auf einem ganzen Spektrum profunder neuropädagogischer, sensorisch-motorischer und pädagogischer Prinzipien basiert, werden die Vorteile der Verwendung unserer Produkte einfach und oft unbewusst erlebt. Während sich Kinder auf das Spielen konzentrieren, egal ob sie Anweisungen befolgen oder ihre eigenen Spiele erfinden, helfen unsere Kreationen dabei, bedeutsame kleine Momente zu schaffen, die zu ihrer motorischen Entwicklung beitragen. Und wie viel Freude es uns bei GONGE bereitet, uns vorzustellen, welchen langfristigen Nutzen dies den Kindern bringt.



Bien que GONGE s'appuie sur un large spectre de principes neurologiques, pédagogiques, sensoriels, moteurs et éducatifs, les avantages de nos produits sont perçus de façon très simple et souvent inconsciente. Tandis que les enfants se concentrent sur le jeu, en suivant des instructions ou en inventant leur propre jeu, nos créations aident à créer de précieux petits moments aux enfants sur le long terme. Nous voulons que les enfants gardent leur insouciance pour devenir des adultes heureux. Nous faisons un métier merveilleux.



Aunque GONGE esté fundado en un completo espectro de profundos principios neuro-pedagógicos, sensorial-motores y educacionales, los beneficios de usar nuestros productos se experimentan como simples y a menudo subconscientemente. Los niños concentrándose al jugar, ya sea siguiendo instrucciones o inventando sus propios juegos, nuestras creaciones ayudan a crear importantes momentos pequeños que contribuyen a su desarrollo motor. Y cuánto placer nos da donde GONGE imaginar qué diferencia a largo plazo esto va a hacer para los niños.



Selvom GONGE er funderet på en vifte af dybdegående neurologiske, sansemotoriske og pædagogiske principper, er fordelene ved at anvende vore produkter basale og ofte ubevidste oplevelser. Når børn koncentreret er opslugt i leg, uanset om de følger instruktioner eller finder deres egne lege, hjælper vores produkter med at skabe betydningsfulde små øjeblikke, som støtter børns motoriske udvikling. Og hvilken glæde det giver os hos GONGE at vide, hvilken livslang forskel dette gør for børn.



尽管 GONGE 品牌以一整套深刻的神经教育学、感官运动学和教育学原理为根基，但我们产品的使用优势在于体验简单，孩子往往可以无师自通。当孩子专心致志地玩耍时，无论是听从指令玩耍还是自制游戏，我们旗下的产品都能帮助他们创造重要的点滴时刻，促进儿童的运动发育。能为孩子带来长远影响，GONGE 深感荣幸。



WE HELP CREATE

MOMENTOUS LITTLE MOMENTS®

Although GONGE is founded on a whole spectrum of profound neuro-pedagogical, sensory-motorial and educational principles, the benefits of using our products are experienced simply and often subconsciously. As children concentrate on playing, whether following instruction or making up their own games, we help create Momentous Little Moments that contribute to their motor development. And how much pleasure it gives us at GONGE imagining what a long-term difference this will make for children.



TACTILE DISCS

Play with Tactile Discs stimulates the tactile sense and improves the child's capacity to discriminate between surfaces. Tactile discrimination is the child's capacity to feel and record the differences between materials. Tactile discrimination is, for example, a precondition for having a good grip on cutlery or pencils and crayons. A small child will match large and small Tactile Discs by colour, and discover that the discs not only look, but also feel the same. Later, the blindfolded child will feel with his/her hands and recognise the different types of Tactile Discs.

An older child can identify the disc surface with his/her bare feet and, when blindfolded, find the matching small disc in the bag (supplied) with his/her hands. The small Tactile Discs can also be used to stimulate the sense of touch in other parts of the body. Apply a gentle pressure and the child can compare e.g. stimulation of the back, stomach and thigh. In addition to stimulating the tactile sense, talking about how the different Tactile Discs feel helps to develop the child's ability to describe sensory impressions: is the disc prickly, smooth, soft, hard, angular, comfortable or unpleasant? When we stimulate our tactile sense, we learn more about how our body feels and which types of stimulation are pleasant and relaxing – and which types of stimulation we would rather avoid.



TACTILE DISCS

Das Spielen mit den Tactile Discs stimuliert den Tastsinn des Kindes und fördert seine Diskriminationsfähigkeit. Taktile Diskrimination ist die Fähigkeit des Kindes, die Unterschiedlichkeit von Materialien zu spüren und zu registrieren.

Die Fähigkeit zur taktilen Diskrimination ist u. a. Voraussetzung für gutes Greifen von Ess- und Schreibwerkzeugen. Das kleine Kind ordnet die große und die kleine Tactile Disc nach Farbe und entdeckt dabei, dass die Scheiben sowohl vom Aussehen als auch Anfühlen zusammengehören. Später kann das Kind die verschiedenen Formen der Tactile Discs mit den Händen ertasten, ohne die Augen zu benutzen. Das ältere Kind kann die Form mit den Füßen ertasten und findet im mitgelieferten Beutel mit verbundenen Augen die kleine dazu passende Scheibe mit den Händen. Die kleinen Tactile Discs können auch verwendet werden, um das Kind mit anderen Körperteilen fühlen zu lassen. Mit leichtem Druck kann das Kind z.B. eine Stimulation an Rücken, Bauch und Oberschenkel vergleichen. Neben der Stimulation des Tastsinns kann darüber gesprochen werden, wie sich die Tactile Discs anfühlen, wodurch das Kind lernt, etwas Gefühltes in Worte zu fassen wie z. B. stachelig, glatt, weich, hart, kantig, angenehm oder unangenehm. Über taktile Stimulation erhalten wir ein besseres Gespür für uns selbst und lernen, welche Art von Berührung beruhigend und angenehm wirkt und welche Art von Berührung wir lieber vermeiden möchten.



PHYSICAL



COGNITIVE



SOCIAL



EMOTIONAL



AGE

The discs feel nice to touch
and are colourful to look at



FR

TACTILE DISCS

Le jeu avec les Tactile Discs permet de stimuler le sens du toucher et de développer la capacité de discrimination tactile de l'enfant. La discrimination tactile désigne la capacité à sentir et à reconnaître des matériaux différents. La discrimination tactile est par exemple indispensable pour une bonne maîtrise des outils permettant de s'alimenter et d'écrire.

Les jeunes enfants regrouperont les disques par paire de même couleur, avant de se rendre compte qu'ils présentent également la même surface. Par la suite, l'enfant sera en mesure de reconnaître les différentes surfaces uniquement au toucher, sans s'aider de ses yeux. L'enfant plus grand peut essayer de reconnaître la surface avec le pied dans le sac fourni pour, après s'être bandé les yeux, retrouver le disque correspondant en s'aidant de ses mains. Les petits disques peuvent également être employés pour stimuler d'autres parties du corps. Avec une légère pression, l'enfant peut par exemple comparer les stimuli sur le dos, le ventre et la cuisse. En plus de faire travailler le toucher, il est possible de verbaliser le ressenti par rapport aux différentes surfaces des Tactile Discs, cela permet de développer le lexique des enfants en disant qu'une surface est rugueuse ou lisse, dure ou molle, rainurée, agréable ou désagréable. Quand on se confronte à la stimulation tactile, on améliore la perception de son propre corps et on est mieux à même de déterminer quel type de contact est agréable et relaxant, et quel type de contact on préfère éviter.

ES

TACTILE DISCS

El juego con Tactile Discs estimula el sentido táctil y fortalece la habilidad del niño para discriminar. La discriminación táctil significa la habilidad del niño para sentir y registrar la diferencia entre materiales. Poder hacer discriminación táctil es por ejemplo una premisa para coger bien los utensilios para comer y de escritura. El niño pequeño emparejará el color del Tactile Disc grande y pequeño y por medio de esto descubrirá que los dos discs pertenecen juntos tanto táctil- como visualmente. Después será capaz de reconocer las diferentes formas de los Tactile Discs usando las manos y sin mirar. El niño más grande puede sentir la forma del disc con los pies y en la bolsa adjunta encontrar el disc pequeño con las manos teniendo los ojos vendados . Los pequeños Tactile Discs también se pueden usar para dejar al niño sentir con otras partes del cuerpo. Con presiones suaves, el niño puede por ejemplo comparar la estimulación en la espalda, estómago y muslos. Además de estimular el sentido táctil, una conversación de cómo se sienten los diferentes Tactile Discs puede entrenar el vocabulario de lo que siente: algo que clava, es liso, suave, duro, anguloso, agradable o desagradable. Cuando consideramos la estimulación táctil, somos mejores para sentirnos y para considerar qué tipo de contacto resulta calmante y agradable y qué tipo de contacto preferimos evitar.

TACTILE DISCS

Leg med Tactile Discs stimulerer den taktile sans og styrker barnets evne til at diskriminere. Taktil diskriminering er barnets evne til at mærke og registrere materialers forskellighed. At kunne lave taktil diskriminering er bl.a. en forudsætning for et godt greb på spise- og skriveredskaber. Det lille barn vil matche den store og den lille Tactile Discs farve og derigennem opdage, at de to discs både visuelt og taktilt hører sammen. Senere vil barnet blive i stand til gennem hænderne, uden øjnenes brug, at genkende de forskellige former på Tactile discs.

Det større barn kan med fødderne mærke formen og i den medfølgende pose og bind for øjnene, finde den lille matchende disc med hænderne. De små Tactile Discs kan også bruges til at lade barnet mærke med andre dele af kroppen. Med lette tryk, kan barnet f.eks. sammenligne stimulering på ryg, mave og lår.

Udover at stimulere den taktile sans, kan samtale om hvorledes de forskellige Tactile Discs føles, træne barnets ordforråd for hvad det mærker: er noget stikkende, glat, blødt, hårdt, kantet, rart, eller ubehageligt.

Når vi forholder os til taktil stimulering, bliver vi bedre til at mærke os selv og forholde os til hvilken form for berøring, der virker beroligende og rare og hvilken berøring vi helst vil undgå.

触觉盘 (TACTILE DISCS)

触觉盘有助于刺激触觉，提高孩子对各类物体表面的辨别能力。触觉辨别力指的是儿童用于感受和记住材料之间差异的能力。例如，触觉辨别力是儿童握好餐具、铅笔和蜡笔的先决条件。年幼的孩子可以通过颜色来匹配不同大小的触觉盘，从而发现这些圆盘不仅外形大同小异，连触感也如出一辙。随后，蒙着眼的孩子可以伸手触摸圆盘，认识不同类型的触觉盘。

年长的孩子可以光着脚辨别圆盘表面，然后蒙着眼在附赠的袋子里用手找出对应的小圆盘。

小型触觉盘还可以用于刺激身体其他部位的触觉。孩子可以用触觉盘轻轻按压背部、腹部和大腿等部位，比较一下这些位置产生的刺激感。

除了刺激触觉外，家长还可以鼓励孩子讨论不同触觉盘的触感，培养他们描述感官印象的能力。例如，圆盘摸起来是多刺还是光滑？柔软还是坚硬？是否棱角分明？手感舒适还是令人不快？

通过刺激触觉，我们可以进一步了解身体的各类感觉，理解哪类刺激令人愉悦而放松，哪类刺激让人避犹不及。

LET'S PLAY

WITH TACTILE DISCS



LET'S PLAY

WITH TACTILE DISCS



DE

IDEEN ZUM SPIEL

Anleitung: 1) Legen Sie die Tactile Discs in einem Kreis aus. 2) Verbinden Sie dem Kind die Augen. 3) Führen Sie das Kind an der Hand und lassen es auf die Bodenscheiben treten. 4) Geben Sie dem Kind eine Handscheibe der gleichen Art wie die Bodenscheibe. **Lernerfolge:** 1) Das Kind kann Hand- und Fußstimulation vergleichen. 2) Das Kind braucht Zeit, um zu fühlen, statt zu raten.

FR

IDÉES DE JUEX AVEC

Instruction: 1) Placez des disques en rond sur le sol. 2) Mettez un bandeau sur les yeux de l'enfant. 3) Faites marcher l'enfant sur les disques. 4) Donnez à l'enfant un petit disque dont il doit retrouver l'équivalent par terre.

Acquisition: 1) L'enfant parvient à corréler les sensations de ses mains et de ses pieds. 2) L'enfant prend le temps de toucher au lieu d'essayer de deviner quelles sont les paires de disque

ES

IDEAS PARA EL JUEGO

Instrucción: 1) Pregunte al niño cuál Tactile disc se siente suave, duro, puntiagudo, etcétera. 2) Incite al niño a avegar en la ruta de una piedra a otra piedra 3) Trate de poner sólo un pie en cada River Stone. **Maestría:** 1) El niño puede mantener solamente un pie a la vez en un River Stone. 2) El niño mantiene el equilibrio en una pierna al tomar un paso.

DK

IDEER TIL AKTIVITETER

Introduktion: 1) Lav et bane med de taktile skiver 2) Barnet får bind for øjnene. 3) Før barnet i hånden, mens han/hun træder på de taktile skiver med bare fødder. 4) Bed barnet matche en lille taktile skive, med den stor taktile skive.

Beherskelse: 1) Barnet kan sammenligne stimulering fra deres hænder til deres fødder. 2) Barnet tager sig tid til at føle i stedet for at gætte hvilken lille taktile skive, der matcher den store taktile skive.

中文

活动指南

说明: 1) 将地板触觉盘摆成一个圆圈 2) 蒙住孩子的眼睛 3) 用手牵引孩子踩到地板触觉盘上 4) 给孩子一个手掌触觉盘, 引导其找到相匹配的地板触觉盘 **熟练掌握:** 1) 孩子可以用手掌去接触触觉盘并将之与地板触觉盘进行比较 2) 孩子需要做出正确判断而不是猜测



Scan and watch the video

Scannen und sehen Sie das Video
Scannez et regardez la vidéo
Escanea y mira el video
Scan og se videoen



learning.gonge.com/video/567
Hilltops 1.b

Feel the small discs and
find matching large disc

Senses



Proprioceptive



Vestibular



Tactile



Visual

Age 4-5 years

EN

Instruction

- Put the Tactile Discs in a circle
- The child gets blindfolded
- Lead the child by hand, with them stepping onto the Tactile Discs with bare feet
- Give the child a small disc to match with the identical Tactile Disc

Mastery

- The child can compare stimulation from their hands to their feet
- The child takes time to feel instead of guessing which hand disc matches the floor disc

IDEAS FOR PLAY

DE

ÜBUNGSKOMPENDIUM

Stolz präsentieren wir Ihnen eine Sammlung anregender Übungen, die Sie unter Verwendung unserer Produkte mit Kindern durchführen können. Das GONGE-Übungskompodium enthält eine Bibliothek mit über 160 kurzen Übungsvideos, die auf www.learning.gonge.com frei zugänglich sind. Wir haben festgestellt, dass sich unsere Leidenschaft, Kindern zu körperlicher Aktivität zu verhelfen, mit Videoaufnahmen am besten vermitteln lässt. Sie können das gedruckte Kompodium zum Leben erwecken, indem Sie die enthaltenen QR-Codes scannen, durch die Sie zu den Videos auf der Website gelangen.

FR

ACTIVITY COMPENDIUM

Nous avons le plaisir de lancer une série d'exemples d'activités que vous pouvez réaliser avec les enfants à l'aide de nos produits. GONGE Activity Compendium regroupe un ensemble de 160 courtes vidéos d'activité en libre accès sur www.learning.gonge.com. Nous sommes arrivés à la conclusion que les vidéos sont le meilleur moyen de transmettre notre passion d'aider les enfants à mener une activité physique. Vous pouvez donner vie à la version papier du recueil en scannant les QR codes contenant des liens vers les vidéos du site.

ES

COMPENDIO DE ACTIVIDAD

Estamos orgullosos de introducir una colección de actividades de inspiración que puede hacer con los niños usando nuestros productos. Compendio de actividad GONGE contiene una biblioteca de más de 160 vídeos de corta actividad, los cuales tienen acceso libre en www.learning.gone.com. Hemos descubierto que las grabaciones de vídeo son la mejor manera de mostrar nuestra pasión por ayudar a los niños a ser activos físicamente. Puede dar vida al compendio imprimido escaneando códigos QR, conectándole al vídeo en la página web.

DK

AKTIVITETS KOMPENDIUM

Vi er stolte af at introducere en samling af inspirerende aktiviteter, som du kan lave med børn.

GONGEs Aktivitets Kompodium indeholder et bibliotek med over 160 korte aktivitetsvideoer, som er frit tilgængelige på www.learning.gonge.com. Videooptagelser er den bedste måde at formidle vores lidenskab for at hjælpe børn med at være fysisk aktive. Du kan gøre det trykte kompodium levende ved at scanne QR-koden.

中文

活动合编

请允许我们自豪地向大家介绍一系列具有启发性的亲子活动。您可以使用我们的产品，与孩子们共同玩耍。GONGE 活动合编包含一个视频库，其中含有 160 多个简短活动视频，您可以访问网站 www.learning.gonge.com 免费查看。我们发现视频是表达我们致力于帮助儿童锻炼身体身体的最佳方式。您可以扫描二维码访问网站视频，查看动态活动合编。

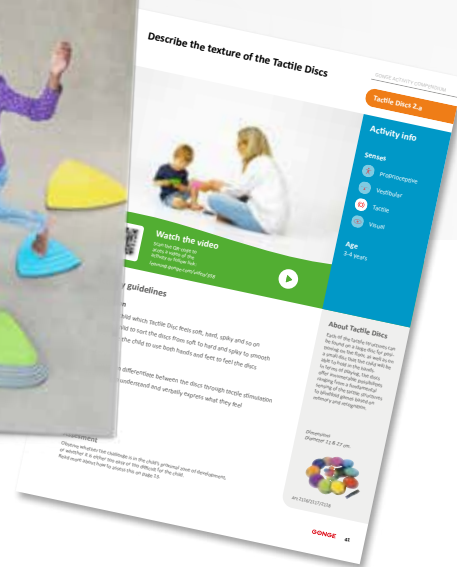


ACTIVITY COMPENDIUM

We are proud to introduce a collection of inspirational activities that you can do with children using our products.

Gonge Activity Compendium contains a library of over 160 short activity videos which are freely accessible on www.learning.gonge.com. We have found video recordings the best way to convey our passion for helping children to be physically active. You can make the printed compendium come alive by scanning QR codes, linking you to the videos on the website.

160 free
activity videos



Download compendium
Kompendum herunterladen
Télécharger le compendium
Descargar compendio
Download Compendium
下載綱要

DE GONGE gibt vierteljährlich den Newsletter GONGE Insights heraus, der von einem Kinderphysiotherapeuten verfasst wird. Jeder Newsletter enthält eine kurze Einführung in eine bestimmte sensorische oder motorische Fähigkeit sowie eine Präsentation eines GONGE-Produkts, mit der sich diese Fähigkeit trainieren lässt. Der theoretischen Einführung folgt ein Fall, der veranschaulicht, wie der Physiotherapeut daran gearbeitet hat, diese Fähigkeit mit einem Kind in einem Praxisumfeld zu trainieren. Sehen Sie sich alle früheren Ausgaben von GONGE Insights an oder abonnieren Sie zukünftige Ausgaben.

FR GONGE publie une newsletter trimestrielle, GONGE Insights, rédigée par une kinésithérapeute pédiatrique. Chaque numéro comporte une courte introduction portant sur une aptitude sensorielle ou motrice, ainsi que la présentation d'un produit GONGE adapté au travail de l'aptitude en question. L'introduction théorique est suivie d'une étude de cas illustrant la manière dont la kinésithérapeute a fait travailler cette aptitude à un enfant dans un cadre clinique. Voir les anciens numéros de GONGE Insights, ou s'abonner pour les prochains numéros.

ES GONGE publica un boletín informativo cada trimestre, GONGE Insights, redactado por un psicoterapeuta de niños. Cada boletín incluye una breve introducción a una habilidad sensorial o capacidad motor específica, junto a una presentación de un producto GONGE relevante para entrenar esta habilidad. La introducción teórica es seguida por un caso ilustrando cómo el psicoterapeuta ha trabajado entrenando la habilidad con un niño en un marco clínico. Vea todos los boletines informativos anteriores de GONGE Insights o suscríbase a boletines por venir.

DK GONGE udsender kvartalsvis nyhedsbrevet, GONGE Insights, skrevet af en børnefysioterapeut. Hvert nyhedsbrev inkluderer en kort introduktion til en bestemt sans eller motorisk færdighed sammen med en præsentation af et GONGE-produkt, der er relevant for at træne denne evne. Den teoretiske introduktion efterfølges af et tilfælde, der illustrerer, hvordan fysioterapeuten har arbejdet med at træne denne evne med et barn i en klinisk ramme. Se alle tidligere udgaver af GONGE Insights, eller abonner på fremtidige udgaver

中文 GONGE 每季度都会发行《GONGE Insights》，这是一份由儿童理疗师精心编制的通讯简报。每期简报都会对某项特定的感官能力或运动技能进行简短介绍，同时展示与该能力训练相关的 GONGE 旗下产品。在介绍完理论知识之后，文中会附上相应的案例，说明理疗师如何在临床环境中训练儿童的这项能力。查看所有往期《GONGE Insights》，或订阅未来期刊。



GONGE INSIGHTS

Gain insight into the world of motor skills and sensory integration through our exciting case studies.

Gonge issues quarterly newsletter, Gonge Insights, edited by a child physiotherapist. Each newsletter includes a short introduction to a specific sensory ability or motor skill, together with a presentation of a Gonge product relevant for training this ability. The theoretical introduction is followed by a case illustrating how the physiotherapist has worked on training this ability with a child in a clinical setting.

See all previous issues of Gonge Insights, or subscribe for future issues.

Case study by
child physiotherapist



Access
Insights cases

